

Практики по возрождению бесермянского языка и культуры



Мария Берсенева

директор АНО «Центр возрождения бесермянской культуры»,
Удмуртская Республика

Хочу начать со стихотворения первого бесермянского поэта Михаила Ивановича Федотова:

*До сих пор не знаю, кто я,
Далеко-глубоко ушли корни
Какие силы текут в крови,
Откуда я такой бесермянин?*

Бесермяне – малочисленный финно-угорский народ в России, по переписи 2002 года насчитывается 3122 человека, из них в Удмуртии – 2998. Изучение всех аспектов их истории, культуры, языка приобретает все большую актуальность в связи с возрастающим интересом к их исторической и духовной ценности.

Юкаменский район Удмуртской Республики – лидер по численности представителей бесермянского народа, где проживает 1062 бесермянина.

Деревня Шамардан является местом максимально компактного проживания бесермян (они составляют 80% населения деревни). Деревню постоянно посещают исследователи из разных стран: работники музыкальной академии Эстонии, фольклористы из Великобритании, этнограф Е.В. Попова (г. Ижевск). В течение 20 лет в деревне постоянно и интенсивно работают лингвисты из Российской Академии наук, Московского государственного университета им М.В. Ломоносова.

Визитной карточкой района является народный фольклорный бесермянский ансамбль «Лампачей». В репертуаре ансамбля бесермянские креси, народные игры, демонстрация обрядов. С целью передачи традиций подрастающему поколению был создан коллектив-спутник «Зарни крезь» («Золотые гусли»), участниками которого являются дети и подростки от 6 до 18 лет. Уникальность, самобытность и народные корни сделали коллектив популярным не только в районе, в Удмуртской Республике, в разных концах России и за рубежом. Оба коллектива неоднократные участники и победители на международных, всероссийских, республиканских фестивалях и конкурсах.

Көрбан – это самый значимый праздник для бесермян.

Форма проведения современного праздника уходит корнями в народный

календарь. Летнее деревенское моление и «Көрбан» (буквально «жертвоприношение») с просьбой к небесным силам о дожде, благополучном лете, хорошем урожае хлеба проходило после посева яровых. Главным блюдом обрядового угощения «Көрбана» была и остается каша из ячневой крупы на мясном бульоне. Рано утром мужчины совершали жертвенное закалывание бычка и обращались к божествам и предкам, затем готовили кашу. К полудню, как было готово ритуальное блюдо, собирались на моление и общую трапезу все жители деревни.

Для бесермянского этноса «Көрбан» – это прежде всего продолжение традиций своих предков и сплочение народа. Этим праздником бесермяне напоминают о своём существовании миру.

В 2018 году при бесермянском центре создана Автономная некоммерческая организация «Центр возрождения бесермянской культуры». Начался новый этап исследований и усилий по сохранению культуры народа. Проекты Центра уже неоднократно получали финансовую поддержку Фонда президентских грантов.

Крупнейшим событием стал Межрегиональный этнофестиваль бесермянской культуры, который впервые состоялся 29-30 ноября 2019 г. в рамках проекта «Наследие бесермян: от прошлого к настоящему».

В первый день этнофестиваля в Шамардановском социально-культурном комплексе состоялась Научно-практическая конференция на тему «Бесермяне сегодня: как сохранить себя в меняющемся мире?». Участники – представители бесермян Ярского, Юкаменского, Глазовского, Игринского, Можгинского, Базезинского районов Удмуртской Республики. В качестве экспертов выступили ученые, лингвисты, этнографы Ижевска и Москвы: Мария Николаевна Усачёва – старший научный сотрудник Института языкознания РАН, Владимир Андреевич Иванов – заведующий сектором Научной библиотеки МГУ им. М. В. Ломоносова, Елена Васильевна Попова – этнограф, кандидат исторических наук, член Российской ассоциации визуальной антропологии, Елена Витальевна Робустова – заведующая кафедрой социальных и общегуманитарных дисциплин НОЧУ ВО «Высшая школа сценических искусств (Театральная школа Константина Райкина), руководители объединений бесермян из районов и городов Удмуртии.

В районном Доме культуры «Октябрьский» работали различные площадки. «Вирсэр» («Пульс»), где можно было послушать самодельных поэтов и была представлена выставка о бесермянском поэте М.И. Федотове. Площадка «Кибашлоос» («Мастера»), здесь гости могли изготовить бесермянские украшения. Попробовать блюда национальной кухни можно было на площадке «Ӧк сьөрө люкаськон» («Собрание у стола»). На площадке «Бесерман пал» была показана интерактивная игра по обработке льна. И завершился праздник на площадке

«Мадьёс» («Песни»), где все коллективы порадовали своими яркими выступлениями и дефиле бесермянских национальных костюмов и этно-украшений. Итогом проекта стало создание молодежной бесермянской организации «Легитьёс» (Молодые).

В 2019 году Жувамским филиалом РДК «Октябрьский» успешно реализован проект «Модульный передвижной музей «Бесерман улос» («Бесермянская сторона»), благодаря поддержке субсидиями из бюджета Удмуртской Республики. Передвижной музей создан для образовательно-просветительных задач, направленных на сохранение и популяризацию истории, культуры, быта, языке бесермянского народа. Знакомство с музеем было организовано во всех школах Юкаменского района.

Третий год на базе Жувамского филиала проходит Межрайонный бесермянский праздник «Ваньбурос» («Достаток»). В его программе - различные конкурсные программы, например, в 2022 году состоялся праздник под девизом «Каждое ремесло по-своему красиво», в котором участники показывали инсценировки и обряды, связанные с народными ремеслами.

В 2021 году проект «Звуки прошлого» снова выиграл президентский грант. Этот проект посвящен восстановлению утраченных старинных, традиционных музыкальных инструментов бесермян, воссозданию традиций игры на них, созданию музыкального фонда бесермян. Так, благодаря проекту, у нас появились три старинных бесермянских музыкальных инструмента без – волынка от разных мастеров.

Также в рамках проекта собраны материалы народного музыкального и песенного наследия – наигрыши, архаичные напевы-импровизации – креси, изготовлены видеодиски с коллекцией записей фольклорной музыки, обработанные в современном стиле, для дальнейшего практического использования. А также создана музыкальная композиция из обработанных в современном стиле народных бесермянских песен и наигрышей.

Итогом проекта станет организация Всероссийского фестиваля волынщиков и возрожденных народных музыкальных инструментов разных народов «Звуки прошлого». Участниками фестиваля станут бесермянские коллективы, коллективы народов Удмуртской Республики и других регионов России (Марий Эл, Республика Карелия, Республика Татарстан, Санкт-Петербург, Москва); исполнители игры на волынках, а так же исполнители старинного и современного фольклора, мастерские, центры ремесел и индивидуальные мастера. Всероссийский фестиваль будет продолжаться 2 дня.

В рамках фестиваля планируется провести Всероссийскую Научно-практи-

ческую конференцию «Музыкальная культура бесермян: современный формат»; концерт исполнителей на волынке, а также творческих бесермянских коллективов России, с участием коллективов других малочисленных народов России. В деревне Тылыс Юкаменского района планируется провести этнодискотеку «Тетчан» («Перепляс»), основой программы которой станут музыкальные композиции обработанных в современном стиле бесермянских песен. На фестивале будут работать площадки с различными мастер-классами от центров ремесел, индивидуальных мастеров, в том числе мастер-классы по изготовлению традиционных бесермянских музыкальных инструментов и приемам игры на них. Проектом планируется охватить не менее 700 человек бесермянской национальности, в том числе молодых людей.

7 июня 2022 г. на заседании Государственного Совета Удмуртской Республики депутаты внесли изменения в закон «О праздничных днях и памятных датах УР». В целях сохранения национальной идентичности, истории, самобытной культуры бесермянского народа в Удмуртии установлен еще один праздник День бесермянского языка и письменности, который будет отмечаться ежегодно 21 октября.

11-12 июня 2022 г. прошел межрайонный туристический слет бесермянской молодежи «Легить Тур» («Молодежный тур») в с. Юнда Балезинского района Удмуртии, с насыщенной программой.

Таким образом, наша работа нацелена на возрождение и сохранение бесермянской культуры, содействие передаче языка и традиций от старших поколений к младшим.